



25. Breisgau Triathlon in Malterdingen

Am Sonntag den 23.08. findet der 25. Breisgau Triathlon in Malterdingen und Umgebung statt

Auch in diesem Jahr locken die beiden Strecken wieder knapp 550 Einzelstarter und mehr als 15 Staffeln in unsere schöne Region. Die traditionell durchgeführte Mitteldistanz wird über 2 km Schwimmen, 80 km Radfahren und 21 km Laufen ausgetragen.

Hier ist auch eine Teilnahme als Staffel möglich, um sich die Strecken aufzuteilen. Daneben gibt es, nunmehr zum fünften Mal, die Jedermannstrecke über 700 m Schwimmen, 32 km Radfahren und 7,2 km Laufen. Ein Highlight eines jeden Triathlons ist der Massenstart, wenn die Athleten alle gleichzeitig im Müllersee in Riegel ins Rennen gehen. Dieser Moment, oft auch liebevoll als „Waschmaschine“ bezeichnet, beschert jedem Triathlon-Liebhaber jedes Mal eine Gänsehaut und allen Übrigen einfach nur einen faszinierenden Anblick!

Die beiden Starts finden um 10 Uhr (Mitteldistanz) und 10:50 Uhr (Jedermannstrecke) statt.

Vom heimischen TNB Malterdingen werden Diana Heise und Armin

Gleichauf auf der Jedermannstrecke an den Start gehen. Auf der Mitteldistanz könnt ihr David Zipf und Nina Möbius zujubeln. Die meisten Sportler des Vereins sind allerdings als Helfer im unermüdlischen Einsatz, um allen Startern ein erstklassiges Triathlon-Event zu bescheren.

Neben erstklassigem Sport bieten wir auch für die Zuschauer einiges. Auf der Triathlon-Messe im Ortskern in Malterdingen können am Samstagabend und Sonntag allerlei Stände rund um den Triathlonsport besichtigt werden. Außerdem ist in unserem Catering-Bereich für euer leibliches Wohl gesorgt. Alle Infos rund um den Wettkampf findet ihr auch unter www.breisgau-triathlon.de.

Wir freuen uns über euer Kommen, ob am Müllersee, an den Strecken rund um Malterdingen oder dem stimmungsvollen Zieleinlauf im Malterdinger Ortskern!

Euer Breisgau-Triathlon Orga-Team vom TNB Malterdingen.



Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14:30 - 17:00 Uhr**)
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften, Gutachterausschuss	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder 0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis Fax:	07641/49627 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar: e-mail:	Donnerstag, b.schultis@landkreis-emmendingen.de	17:00 bis 18:00 Uhr)
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/2 83 84 85 0172/2 82 5195 0160/91989352	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
---	--	---	--------------

Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200	Pflegedienstleitung:	Angela Müller
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147		
Krankentransport	19222	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
Pfarrämter:			
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286		
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344		
Notdienst Rechtsanwälte			
Freiburger Anwaltverein	0761/72773		
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117		
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70		
Frauen-Notruf	07641/932555		
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen			
Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr	4495		
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention			
Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890		
Erstsprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr			
Apothekennotdienst:			
Samstag, 22. August 2015			
Maria-Sand-Apotheke, Herbolzheim, Bismarckstr. 19b, 07643/ 33 38 88 8			
Sonntag, 23. August 2015			
Thomas-Apotheke, Herbolzheim, Hauptstr. 71, 07643/ 77 0			
Tierärztlicher Sonntagsdienst:			
Samstag, 22. August 2015 und Sonntag, 23. August 2015			
Dr. Rudloff, Elzach, Schwimmbadstr. 11, 07682/29 0 Dr. Kneucker, Denzlingen, Thüringer Str. 7, 07666/ 78 68			

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/931740



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Schließung der Turnhalle in den Sommerferien

In den Sommerferien bleibt die Turnhalle von Samstag, 1. August 2015 bis einschließlich Sonntag, 13. September 2015 geschlossen.

Ein Sport-/Trainingsbetrieb findet mit Ausnahme des Breisgau-Triathlons während dieser Zeit nicht statt.



FUNDSACHEN IM RATHAUS

- 1 Kater, schwarz/weiß
gefunden am 14.08.2015 im Bereich Köndringer Straße (Außenbereich), abzuholen beim Kreistierheim, Am Elzdamm 35, 79312 Emmendingen, Tel. 07641/2981
- 1 Handy
gefunden am 17.08.2015 in der Hauptstraße
- 1 Grableuchte

Verkehrsregelung während der Ferienspaßaktion am 25. August 2015

Sperrung des Kirchgässle zwischen Mönchhof und Fahngasse
Für die Ferienspaßaktion am Dienstag, 25. August 2015 hat das Landratsamt Emmendingen von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr eine Vollsperrung des Kirchgässle zwischen Mönchhof und Fahngasse angeordnet. Anlieger / Anwohner im gesperrten Bereich müssen ihre Fahrzeuge für die Dauer der Sperrung außerhalb der Sperrstrecke abstellen, da das Veranstaltungsgelände nicht befahren werden darf.

Straßensperrungen wegen des 25. Breisgau Triathlon am 23. August 2015

Auf Anordnung des Landratsamtes Emmendingen – Straßenverkehrsamt – sind am Sonntag, 23. August 2015 von 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr folgende Straßensperrungen vorgesehen:
Hauptstraße und Talmweg, L113 von Malterdingen nach Freiamt-Ottoschwanden, 'Alte Straße' nach Hecklingen, Mönchhof, Heimbacher Weg, Landecker Weg, Fahngasse, Kochgasse, Lehgasse. In der angegebenen Zeit sind die betroffenen Straßen freizuhalten, d. h. es gilt ein absolutes Fahr- und Parkverbot. Ein Befahren ist in dieser Zeit nicht möglich; dies gilt ebenso für Anwohner, deren Grundstücke innerhalb des angegebenen Wettkampfbereichs liegen. Sollten Sie an diesem Tag unbedingt ausfahren müssen, bitten wir Sie, Ihr Fahrzeug rechtzeitig vorher außerhalb der angegebenen Zone zu parken. Die Wohngebiete 'Im Schwabental', 'Im Specken' und die Hebelstraße sind von der B3 aus über den Nelkenweg, Gartenstraße/Schulstraße erreichbar. Wir bitten die Anwohner, diese Straßen ebenfalls für den Verkehr freizuhalten.
Während der Veranstaltung werden auch keine Bushaltestellen im Ort angefahren.

Achtung, Hundehalter!

Beseitigungspflicht für Hundekot

Auf Gehwegen, in Pflanzbeeten entlang der Straßen, in öffentlichen Grünanlagen und sogar auf Kinderspielflächen werden immer wieder „Häufchen“ abgesetzt. Auch Hundehaufen mitten auf Feldwegen sind keine Seltenheit. Breitgetretener Hundekot ist nicht nur unansehnlich und ärgerlich. Es kann auch gesundheitsschädlich sein, wenn Menschen, insbesondere Kinder, mit im Kot vorhandenen Krankheitserregern oder Wurmeiern in Kontakt kommen. Auch für die Gemeindebediensteten, die diese Anlagen pflegen müssen, bedeutet dies immer wieder eine Zumutung.

Mit ein wenig mehr Verantwortung und Sorgfalt können Sie als Hundehalter/in diese unappetitliche Seite der Hundehaltung vermeiden. Öffentliche Verkehrsflächen (Straßen, Geh- und Radwege, landwirtschaftliche Wege usw.) sowie alle öffentlichen Plätze und Grünflächen sind tabu für die „Geschäfte“ der Hunde. Dies gilt erst recht für Kinderspielflächen. Erfolgt eine Verunreinigung mit Hundekot, so ist diese sofort von der Person, die mit dem Hund „Gassi“ geht, zu entfernen.

Die Gemeinde hat an verschiedenen Standorten im Ort auch Spender für Hundekotbeutel und Mülleimer aufgestellt. Die hygienische Handhabung ist denkbar einfach: aus dem Spender wird unten ein Beutel entnommen und dann bei Bedarf über die Hand gestülpt. Der Hundekot lässt sich so problemlos aufsammeln. Anschließend wird die Tüte zugeknotet und als Restmüll im Mülleimer ordnungsgemäß entsorgt.

Die Verunreinigung von öffentlichen Wegen, Plätzen und Anlagen mit Hundekot stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die jederzeit mit einem empfindlichen Verwarnungsgeld oder einer Geldbuße geahndet werden kann. Dies gilt auch, wenn zum Beispiel die gefüllte Tüte einfach nur im Gelände abgelegt und nicht in die Mülltonne entsorgt wird.

Mitteilungen des Landratsamtes

■ Ausbildungsplätze beim Landratsamt Emmendingen

Das Landratsamt Emmendingen bietet ab September 2016 folgende Ausbildungsplätze an:

Verwaltungsfachangestellte/er

Public Management - Bachelor of Arts
(gehobener nicht technischer Verwaltungsdienst)

Studium Soziale Arbeit - Bachelor of Arts

Weitere Informationen unter www.landkreis-emmendingen.de/Aktuelles/Stellenausschreibungen und bei der Ausbildungsleiterin Frau Olga Burbach (07641/451-1053 oder o.burbach@landkreis-emmendingen.de).

■ Geänderte Abfuhr der grauen Tonnen im Baustellenbereich

Durch die Baustelle an der Landesstraße L113 in Malterdingen können die Straßen Riedhofstraße, Bombacher Straße, Im Ried, Fernecker Tal, Talmweg und Teile der Hauptstraße (nach dem Torhäusle) bei der Müllabfuhr nur über Heimbach angefahren werden.

Im September muss die Abfuhr der Grauen Tonnen in diesem Bereich deshalb jeweils um eine Woche auf den Freitag in der darauffolgenden Woche verlegt werden. Die Abfuhr in den vorgenannten Straßen erfolgen damit am Freitag, 11. September 2015 und Freitag, 25. September 2015. Für die anderen Gebiete in Malterdingen bleibt es bei den im Abfallkalender genannten Abfuhrterminen. Die Abfuhr der Gelben Säcke und Papiertonnen erfolgen auch im Baustellenbereich weiterhin am gewohnten Abfuhrtag: Gelber Sack am 7. und 21. September 2015 sowie Papiertonne am 23. September 2015.

■ Zwei Gärten öffnen ihre Türen

Beim „Tag der offenen Gartentür“ sind am Sonntag, 30. August 2015 zwei Gärten in Hecklingen und Freiamt geöffnet.

Ulrike und Karl-Martin Schott und Elisabeth Burkhart stellen von 13 bis 19 Uhr ihren Garten in Kenzingen-Hecklingen (Großmatt 3) vor. Es ist der große Nutz- und Ziergarten eines begrünten Aussiedlerhofes mit vielen romantischen Plätzen, vielen Stauden und Rosen sowie einer Schwertliliensammlung mit über 600 Sorten. Besonders sehenswert sind der Bambuswald und die Sammlung seltener einheimischer und exotischer Gehölze.

Am selben Tag lädt Ursula Hauber von 11 bis 18 Uhr in ihren Garten in Freiamt (Niedertal 8) ein. Es ist ein romantischer Staudengarten mit sehr großer Pflanzenvielfalt und außergewöhnlichen, farblich abgestimmten Kombinationen und vielen einfallsreichen Gestaltungselementen. Im Garten befinden sich außerdem mehrere Rosenobelisken und verschiedene Sitzplätze. Wichtiger Hinweis für Besucher: Beim Parken an der Straße sollten Ausweichlücken für den Durchgangsverkehr freigehalten werden.

UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 77. Geburtstag am 21.08.2015,
Frau Hildegart Pfister, Am Bienenberg 9

Zum 76. Geburtstag am 22.08.2015,
Frau Christine Klar, Hauptstraße 73

Zum 84. Geburtstag am 26.08.2015,
Frau Marta Schmidt, Hauptstraße 64



Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

UNSERE BÜCHEREI



Gemeindebücherei Malterdingen

Öffnungszeiten:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen
Elke Fellmann
Hauptstr. 18
Tel.: 911121
buecherei@malterdingen.de
<http://www.malterdingen.de/buch>



**Achtung! Die Bücherei macht
vom 15. August bis
14. September 2015 Ferien!**

Das elektronische Bücherregal macht keine Ferien!



Die Gemeindebibliothek Malterdingen verleiht seit dem **1. Juli 2015 elektronische Medien** (Bücher, Hörbücher, Zeitschriften, Zeitungen). Dafür gehen **berechtigte** Leser (Jahresgebühr muss bezahlt sein – gilt für erwachsene Leser!) auf die Website des Onleihe-Verbundes BleNE

(die Begriffe „Onleihe“ und „BleNE“ googeln) oder auf die Internetseite der Bücherei (**in blauem Kasten dem Link zur Onleihe folgen**) oder auf die Büchereiseite der Homepage der Gemeinde Malterdingen (**BleNE-Logo** anklicken).

Unter dem Reiter „**Mein Konto**“, bei der **BleNE-Onleihe**, findet man die **Gemeindebibliothek Malterdingen**. Anklicken und mit Hilfe der **eigenen Lesernummer und des Geburtsdatums einloggen**. Dann in Ruhe unter den eBooks stöbern. Es gibt eBooks in den Kategorien **Kinder- & Jugendbuch, Schöne Literatur & Unterhaltung und Sachmedien & Ratgeber**. Das zum Ausleihen gewünschte eBook in den **Warenkorb** legen und auf „**jetzt ausleihen**“ klicken. Dann kann der Download des eBooks erfolgen.

Das Ausleihen von e-books ist auch vom Urlaubsort aus möglich. Auf der Onleihe-BleNE-Website findet man genaue Hilfestellungen, wie das Herunterladen von eMedien auf das eigene Lesegerät (eReader, Smartphone, Tablet, Laptop) gelingt. Dafür den Reiter „**Hilfe**“ anklicken.

Gerne steht das Team der Bücherei den Lesern bei Fragen zur Nutzung der Onleihe zur Seite.

JUGENDTREFF MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

Sommerferien 2015

Und weiter geht's mit dem Programm:

Montag **24. August** : Mit Brettern, Farben und Pinsel bauen wir heute einen bunten Zaun. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Asylbewerberunterkunft Malterdingen Unterwald zusammen mit Moni's & Wolfgang's Ideenwerkstatt und Anne Kobe Jugendpflege

Eine Straße von Malterdingen wird am Dienstag, **25. August** nach Herzenslust farbenprächtig bemalt. Dieses Mal wird es im Kirchgässlein sein. Beginn: 9:30 Uhr mit der Spielgruppe der Evang. Kirche und Anne Kobe Jugendpflege

Und nun schon zum dritten Mal: Tauch ein in die farbenfrohe Unterwasserwelt Treffpunkt am Mittwoch den **26. August** um 17:45 Uhr am Rathaushof mit Anne Kobe

Viel Spaß erleben werdet ihr mit dem Indica Verein am Donnerstag den **27. August** um 15 Uhr. Treffpunkt ist der Eingang der Sporthalle Malterdingen.

Am Freitag den **28. August** ist es dann wieder soweit: Der Ferienspaß endet mit einem Abschlussfest auf dem Rathausplatz. Beginn: um 15 Uhr. Ein buntes Programm erwartet euch, Ausweis nicht vergessen!

Für alle Interessierten: Am 5. September 2015 findet das 2. Gether Jugend Musik Festival statt. Veranstalter ist das Evangelische Jugendwerk Emmendingen. Beginn ist um 19:00 Uhr am Festplatz Musbach in Freiamt. Um 18:00 findet noch ein Jugendgottesdienst statt.

**2-GETHER OPEN AIR
JUGENDMUSIKFESTIVAL**
ALL ACCESS mit
Durchzug
Helden des Südens
SA 05 19 SEPTEMBER UHR
FREIAMT FESTPLATZ MUSSBACH
18 UHR
JUGEND-GOTTESDIENST
VERANSTALTER:
Evangelisches JUGENDWERK Emmendingen
MSRT Freiamt



mit freundlicher Unterstützung von:



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Freitag, 21. Aug.

14.00 Uhr *Windrose-Betreuungsgruppe*

Samstag, 22. Aug.

19.00 Uhr **A b e n d g o t t e s d i e n s t**

Sonntag, 23. Aug.

ke i n G o t t e s d i e n s t !!

Freitag, 28. Aug.

14.00 Uhr *Windrose-Betreuungsgruppe*

Wochenspruch

Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen. (Jes. 42, 3)

Sommerpause

Nach vielen schönen Aktionen und Ereignissen haben wir in der Kirchengemeinde Sommerpause. Die Gruppen und Kreise haben im August Sommerferien.

Wann es in den Gruppen wieder losgeht, wird rechtzeitig im Gemeindeblatt bekanntgegeben.

Das Pfarramt bleibt vom 14.08. - 03.09.2015 geschlossen.

In Trauerfällen und dringenden seelsorglichen Angelegenheiten in dieser Zeit sind Ihre Ansprechpartner:

vom 13.08. - einschl. 23.08.2015 - Prädikant J. Mähling (Tel. 68 95)

vom 24.08. - einschl. 02.09.2015 - Pfr.i.R. W. Jahn (Tel. 9 29 03 95)

Den Gottesdienst am 22. Aug. wird Prädikant J. Mähling mit der Gemeinde feiern.



KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Samstag, 22.08.15

Nordweil

19.00 Uhr **Hl. Messe mit Kräuterweihe** im Ged. an die Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit

Sonntag, 23.08.15

Hecklingen

08.30 Uhr Hl. Messe

18.30 Uhr Rosenkranz

Kenzingen

10.00 Uhr Hl. Messe im Ged. an Horst Link u. verstorbene Angehörige

19.00 Uhr Rosenkranz

Montag, 24.08.15

Kenzingen

18.30 Uhr Spitalkapelle: Rosenkranz

Dienstag, 25.08.15

Kenzingen

10.30 Uhr Kreissen.-Zentrum St. Max. Kolbe: Hl. Messe

Hecklingen

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr **keine** Hl. Messe

Mittwoch, 26.08. u. Donnerstag, 27.08.2015

keine Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit

Dank zum Abschied

Jetzt ist es soweit:

Meine Zeit als Vikar in der Seelsorgeeinheit ist vorbei.

Ein wunderschöner Gottesdienst wurde mir zum offiziellen Abschied bereitet. Dafür danke ich ganz herzlich allen, die dazu beigetragen haben in der Musik, im Ministrieren und Herrichten. Ebenso danke ich für den anschließenden Stehempfang mit den guten Wünschen und den Geschenken. Danke überhaupt allen, die mitgefeiert haben. Jeder der gekommen ist und mitgefeiert hat oder beim Stehempfang dabei war, hat mir dadurch eine sehr große Freude gemacht. So konnte ich sehen/erahnen, was die vergangenen drei Jahre gewachsen ist und wie wir gemeinsam auf dem Weg des Glaubens waren.

Vielen Dank und viele Grüße

Christian Erath

Die Pfarrbür

os sind geschlossen:

Kenzingen, A. Wild

bis 11.09.2015

Bombach, Bettina Götz

vom 24.08. bis 11.09.15

Das Pfarrbüro St. Andreas Hecklingen-Malterdingen bleibt bis Freitag, 11.09.2015 geschlossen.

Ab 15.09.15 bin ich gerne wieder für Sie da. *Annette Wild*

Der Anrufbeantworter im Pfarrbüro Kenzingen wird regelmäßig abgehört. In dringenden seelsorglichen Not-Fällen erreichen Sie den diensthabenden Priester unter 0171/ 92 30 844.

Neues Seelsorgeteam in Kenzingen

Pfarrer Klaus Fehrenbach ab 14.09.15

Gem-Assistentin Regina Eppler ab 01.09.15



LIEBZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 20.08.2015

19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 23.08.2015

Gottesdienst in Emmendingen 10.00Uhr,

Gottesdienst in Köndringen 11.00 Uhr

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656

PRIMO-SERVICE

Anzeigenannahme

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

» Tel. 077 71 / 93 17 - 11

» Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

» anzeigen@primo-stockach.de



**UNSERE VEREINE
BERICHTEN****SPORTVEREIN
MALTERDINGEN****Fußball****1 FC. Mezopotamien – SG Hecklingen/Malterdingen 0:1 (0:1)**
Torschütze : Jonas Gorenflo 30 min

Am vergangenen Sonntag musste man in der ersten Bezirkspokalrunde beim B-Ligisten Mezopotamien antreten. Möglicherweise nahm dies der ein oder andere zu leicht auf der Anlage von Blau Weiss Freiburg. Wie auch immer, man zeigte sich insgesamt richtig schwach gegen einen keinesfalls guten Gegner und musste am Ende froh sein dass Patrick Mitzlaff den knappen 1:0 Sieg ‚durch den goldenen Treffer von Jonas Gorenflo, in einigen brenzigen Situationen festhielt.

Es gilt nun schleunigst die Kurve zu bekommen und wieder die Leistungen der Vorbereitung zu zeigen, will man auch in den Saisonspielen nicht eine böse Überraschung erleben.

In Mündingen unter der Woche braucht es eine deutliche Steigerung will man nicht leer ausgehen

Vorschau:**Dienstag, den 18.8. 18.30 Uhr**

SV Mündingen – SG Hecklingen/Malterdingen

Samstag, den 22.8.18.00 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen – FC Vogtsburg

Sonntag, den 30.8.2015

SG He/Ma III – SV Endingen III 11.00 Uhr

SG He/Ma II - SV Endingen II 13.00 Uhr

SG He/Ma - Türkücü Freiburg 15.00 Uhr

Triathlon Nördlicher Breisgau**Straßensperrung wegen des 25. Breisgau Triathlon am 23.08.2015**

Aufgrund des Breisgau Triathlon am 23.08.15 sind von 10:00 - 20:00 Uhr folgende Straßen gesperrt: **Hauptstraße, Talmweg, L113** (Malterdingen-Freiamt), ‚Alte Straße‘ nach Hecklingen, **Mönchhof, Heimbacher Weg, Landecker Weg, Fahngasse, Kochgasse, Lehgasse.**

Die Wohngebiete ‚Im Schwabental‘, ‚Im Specken‘ und die Hebelstraße sind über den Nelkenweg, Garten-/Schulstraße erreichbar.

Bitte halten Sie in dieser Zeit die genannten Straßen frei. Es gilt ein absolutes Fahr-/Parkverbot auch für Anwohner, deren Grundstücke im Wettkampfbereich liegen. Sollten Sie unbedingt ausfahren müssen parken Sie Ihr Fahrzeug außerhalb der angegebenen Zone.

Wir bedanken uns im Vorfeld für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme.

TNB Malterdingen e.V.

**KINOPROGRAMM
FÜR MALTERDINGEN****FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele
Kenzingen vom 20.8.15 bis 26.8.2015**Tel 07644-385
www.Kino-Kenzingen.deMo 14.30h
24.8.**Kenzinger Ferien-Film 2015 : Eintritt EURO 3.50h**
SHAUN – das Schaf -0- 85min „ bes. wertvoll“Sa+So 14.30h
22.+23.8.**MINIONS 3D o.A. 90min 8. Wo**
Die Geschichte der Minions ...von ihren Anfängen bis heute...Mo+Die 17.15h
24.+25.8.**MINIONS 2D o.A. 90min, 8. Wo******NEU**

Do+Fr+Die 17.15h

Sa+So+Mo 16.30h

20. bis 25.8.

Adam Sandler und Kevin James in einem neuen Abenteuer---
PIXELS 3D -6- 106min
Als Außerirdische Radio-Signale aus dem Welt- raum empfangen, geht ein Traum in Erfüllung, oder doch nicht ???****NEU**

Mo 18.20h

Die 20.30h

24.+25.8.

Musik geht um die Welt..
LOVE & MERCY -6- 122min
Brian Wilson war in den 60er Jahren weltweit in den Musikcharts...
Hier ist seine Geschichte und seine Musik...

Sa+So 18.30h

Mo 20.30h

22. bis 24.8.

Der Film zeigt, dass es auf dem Jakobsweg um weit mehr, als um eine Pilgerreise geht...
CAMINO DE SANTIAGO -12- 82min 2. Wo
Dokumentation über den Jakobsweg und die verschiedenen Schicksale seiner Pilger.

Fr+So 17.15h

Sa 20.15h

Die 19.45h

21. bis 23.+25.8.

Verfilmung von John Greems Roman...
MARGOS SPUREN -6- 110min 2. Wo
Die geheimnisvolle Margo ist für Quentin das begehrtesten Mädchen.
Für einen Tag wird Quentins Traum wahr... aber dann ist Margo verschwunden...

Do+Sa 18.00h

Fr 20.00h

20. bis 22.8.

2007... Beginn der Bankenkrise...
THE FORECASTER o.A. 97min "wertvoll" 2. Wo
2007 brach die Bankenkrise über die Welt herein, zwei Jahre später folgte die Eurokrise. Noch heute belasten deren Auswirkungen die Steuerzahler nachhaltig. Einer will die Misere vorhergesehen haben: Martin Armstrong, „The Forecaster“, der mit seinem Anfang der Achtzigerjahre entwickelten Computermodell bereits erschreckend genau die Russland-Krise 1998 oder die Dotcom-Blase 2000 prophezeite. Zwölf Jahre verbrachte er ohne Prozess im Gefängnis. Seit September 2011 ist Martin Armstrong wieder frei.

Do+Fr 20.15h

20.+21.8.

Der schwäbische Blogbaschter isch z'rück!
Die Kirche bleibt im Dorf 2 - Täterätää: -0- 95min 9. Wo

Sa+So 20.30h

22.+23.8.

Dieter Hallervorden – Emma + Til Schweiger – Jan Josef Liefers in
HONIG IM KOPF -6- 139 min 22. Wo**Sommer-KINO : Eintritt € 5,50**

Do+So+Mo 20.15h

20.+23.+24.8.

Kiss the Cook – So schmeckt das Leben! -6- 115min

Carl, Küchenchef eines schicken Restaurants in L.A. kündigt seinen guten Job, weil er die ewige Einmischung des Besitzers leid ist.

Sa+So 14.30h
22+23.8. Nach dem Jugendbuch von Andreas Steinhöfel...
Rico, Oscar und das Herzgebreche o.A. 97min
„bes.wertvoll“ 5. Wo

Voranzeige: FERIEN-KINO:

Montag, den 31.8. zeigen wir um 14.30h Drachenzähmen leicht gemacht 2 für EURO 3,50 pro Nase

Änderungen vorbehalten.



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Schließung der INFOBEST Vogelgrun/Breisach während der Sommerferien

Die INFOBEST Vogelgrun/Breisach ist in der Zeit vom 17. bis zum 28. August 2015 geschlossen. Der Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung am 18. August findet wie geplant statt (eine vorherige Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich).

Das Team der INFOBEST steht Ihnen ab Montag, den 31. August 2015, zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder zur Verfügung. INFOBEST Vogelgrun/Breisach, Ile du Rhin, F-68600 Vogelgrun, Tél. F: +33 (0)3.89.72.04.63, Tel. D: +49 (0) 7667-832-99, vogelgrun-breisach@infobest.eu

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag 8:30-12:00 / 13:00-17:00 Uhr, Donnerstag 8:30-12:00 / 13:00-18:30 Uhr, Mittwoch und Freitag geschlossen.

Sprechstunde der deutschen und französischen Arbeitsagentur bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Einmal monatlich findet bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach eine Sprechstunde mit einem Berater der Arbeitsagentur Freiburg und einer zweisprachigen Beraterin des Pôle Emploi Haut-Rhin statt. Wenn der Verlust des Arbeitsplatzes droht oder das Risiko von Arbeitslosigkeit besteht, können im Rahmen eines Einzelgesprächs Fragen zum Arbeitslosengeld aber auch zur Suche nach einer neuen Beschäftigung auf beiden Rheinseiten angesprochen werden.

Die nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, 3. September 2015, vor Ort bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach zu folgenden Zeiten statt:

Pôle Emploi: 9:00-12:00 und 13:30-15:00 Uhr

Agentur für Arbeit: 8:30-12:00 Uhr

Eine Terminvereinbarung bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach per Telefon, E-Mail oder direkt vor Ort ist zwingend erforderlich. (Die INFOBEST ist in der Zeit vom 17. bis zum 28. August 2015 geschlossen.) INFOBEST Vogelgrun/Breisach, Ile du Rhin, F-68600 Vogelgrun Tél. F: +33 (0)3.89.72.04.63, Tel. D: +49 (0) 7667-832-99, vogelgrun-breisach@infobest.eu

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag 8:30-12:00 / 13:00-17:00 Uhr, Donnerstag: 8:30-12:00 / 13:00-18:30 Uhr, Mittwoch und Freitag geschlossen.

Das Diakonische Werk Emmendingen informiert:

Neuer Arbeitsschwerpunkt: Psycho-soziale Beratung bei unerfülltem Kinderwunsch

10-15 % aller Paare im fruchtbaren Alter sind ungewollt kinderlos. Was tun, wenn ein Paar sich so sehr ein Kind wünscht und es einfach nicht klappt? Irgendwann findet sich das Paare evtl. in einem Kinderwunsch-Zentrum wieder, um hier vorhandene Möglichkeiten auf das erhoffte Baby auszuloten.

Die Erfolgsaussichten einer künstlichen Befruchtung haben sich in den vergangenen Jahren stark erhöht. Die Behandlungsmöglichkeiten sind vielfältiger geworden; mehr Paare können mit medizinischer Unterstützung ein Kind bekommen. Aber bei ca. 60% aller behandelten Paare bleibt die Behandlung ohne den gewünschten Erfolg, denn „die Entstehung des Menschen bleibt ein Geheimnis (Prof. Dr. Giovanni Maio, Medizinethiker, UNI Freiburg).

Die „Psychosoziale Beratung bei unerfülltem Kinderwunsch“ ist ein Angebot des Diakonischen Werkes Emmendingen, das einen Gesprächsraum für Einzelne und Paare vor, während oder nach einer medizinischen Behandlung anbietet. Ein unerfüllter Kinderwunsch und die medizinische Behandlung haben starke Auswirkungen auf das Alltagsleben und die Partnerschaft. Wir bieten Ihnen vertrauliche Gespräche (Schweigepflicht) in wertschätzender Atmosphäre an, deren Inhalt alle Themen betreffen können, die mit Ihrem Kinderwunsch in Verbindung stehen.

Unser übergeordnetes Ziel als kirchliche Beratungsstelle ist es, Menschen in belasteten Situationen Räume zu öffnen für die mit dem Thema verbundenen Hoffnungen und Ängste, der Trauer und den Grenzen der Machbarkeit.

Kontakt: Christiane Hörpel-Schwerer, Dipl. Sozialarbeiterin, Supervisorin DGsv, Diakonisches Werk Emmendingen, Karl-Friedrich-Str. 20; 79312 Emmendingen, Tel.:07641-9185-15

Naturparke im Schwarzwald bei Gästen abermals sehr beliebt

Ausländische Touristen haben gewählt: Nach dem Europa-Park, dem Schloss Neuschwanstein und dem Kölner Dom stehen die beiden Naturparke im Schwarzwald unter den „Top 100“ auf Platz 11 der beliebtesten Sehenswürdigkeiten in Deutschland.

Roland Schöttle, Geschäftsführer des Naturparks Südschwarzwald, freut sich über die gute Platzierung und die damit verbundene Auszeichnung: „Die Marke „Naturparke“ verbinden ausländische Gäste zunehmend stärker mit hohen Qualitätsstandards und erlebbarer Nachhaltigkeit. Dies belegen eindrücklich die kontinuierlich steigenden Buchungszahlen für den Schwarzwald.“ Und Karl-Heinz Dunker, Geschäftsführer des Naturparks Schwarzwald Mitte/Nord, ergänzt: „Der Schwarzwälder Bollenhut wirbt weltweit für die Region – das Voting zeigt aber auch, dass die charakteristische Kultur- und Naturlandschaft des Schwarzwalds stark zur positiven Wahrnehmung im Ausland beiträgt“.

Die Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT) hat zum vierten Mal eine Umfrage bei ausländischen Gästen durchgeführt, um die beliebtesten Sehenswürdigkeiten in Deutschland zu ermitteln. Zwischen Oktober 2014 und Mai 2015 konnten diese unter www.germany.travel/top100 auf der DZT-Seite oder über die Top 100 App ihre „TOP Sehenswürdigkeiten“ angeben. Unter die Top 100 wurden von den Deutschlandbesuchern berühmte Bauwerke, historische Orte, Naturlandschaften, Sportstätten und Freizeitparks ebenso gewählt wie traditionsreiche Ereignisse und Events.

Veranstaltungen und Treffpunkte von, für und mit Senioren

Kontakt: C. Wangler, Tel. 4440
Internet: www.seniorennetzwerk50plus.de;
E-Mail: seniorennetzwerk50plus@web.de

• Radfahren für Freizeitradler

Am Dienstagvormittag (bei schönem Wetter) fahren wir ca. 1,5 Stunden rund um Kenzingen. Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Bahnhofsvorplatz, wer Zeit und Lust hat kann gerne mit radeln.
Info: C. Wangler, Tel. 44 40

• Spielen und Kommunizieren

Immer montags um 14.30 Uhr in der Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20 in Kenzingen. Spielen mobilisiert das Gedächtnis und auch die Unterhaltung kommt nicht zu kurz. Eine nette Runde freut sich auf Sie. Info: M. Disch, Tel. 0 76 44 / 92 84 25

(Fortsetzung Seite 8)

- **Qigong-Kurs**

Der nächste Qigong-Kurs beginnt am 3. September um 9 Uhr und umfasst 10 Einheiten. Treffpunkt ist im Garten der AWO, Eisenbahnstraße 20. Info und Anmeldung: Ch. Berger, Tel. 0 76 44 / 12 07

- **Senioren Internet- u. PC-Treff**

Der PC-Treff macht Sommerpause bis zum 9. September. Die Termine finden Sie auch unter der Rubrik „Veranstaltungskalender“ auf unserer Homepage www.seniorennetzwerk50plus.de.
Info: J. Wallmann, Tel. 0 76 44 / 89 52

- **Gedächtnistraining**

Die Kurse für Gedächtnistraining haben Sommerpause.
Kursbeginn bei Kursleiterin Regina Wüst, Tel. 0 76 44 / 91 05 20, am 17. September
Kursbeginn bei Kursleiterin Elisabeth Biechele, Tel. 0 76 43 / 53 18, wird noch bekannt gegeben.

- **Schachspielen für Jedermann**

Die Schachspieler machen Sommerpause bis zum 21. September.
Info: E. Schmieder, Tel. 0 76 44 / 67 18

- **Kontakt-Café**

Das Kontakt-Café macht im August Sommerpause. Am 24. September ist die Kaffeestube wieder wie gewohnt für Sie geöffnet.
Info: W. Willrich, Tel. 0 76 44 / 92 33 64

Für Interessierte sind wir im Internet zu finden unter:
www.seniorennetzwerk50plus.de

IHK Südlicher Oberrhein

Veranstaltung in Lahr:

„Die Cloud - (k)eine Lösung für mein Unternehmen?“

Im Rahmen der IHK-Sommerakademie gibt es am kommenden Dienstag, 18. August, um 18 Uhr in der IHK Lahr, Lotzbeckstraße 31, eine Veranstaltung zum Thema Cloud Services für kleine und mittelgroße Unternehmen. Der selbstständige Berater Welf Schröter und die Rechtsanwältin Jenny Hubertus beleuchten in ihren Impulsvorträgen technische Hintergründe und rechtliche Aspekte. Der Experte Schröter warnt die Inhaber und Geschäftsführer von kleinen und mittelgroßen Unternehmen davor, die Augen vor dieser noch relativ jungen Datenspeichermethode zu verschließen. „Die Veränderungen in der Wirtschaft werden auch diese Firmen innerhalb der kommenden fünf Jahre dazu zwingen, über eine Cloud nachzudenken“, ist er überzeugt. Seine Empfehlung an die Unternehmer: „Suchen Sie sich einen regionalen Anbieter.“ Damit gäbe es nicht nur einen persönlichen Ansprechpartner, sondern eben auch eine individuelle Lösung. Schröter: „Und schlechter als das Angebot mit dem großen Namen ist der Dienstleister vor Ort ganz sicher nicht.“

Auch Jenny Hubertus aus der Kanzlei Bartsch Rechtsanwälte spricht sich aus rechtlicher Sicht für eine deutsche Cloud-Lösung für kleine und mittelgroße Unternehmen aus. „Dann weiß ich auch ganz genau, wo meine Daten sind“, argumentiert sie. Sie macht häufig die Erfahrung, dass sich Nutzer einer Cloud keine Gedanken machen, welche Daten sie preisgeben. Hubertus: „Wie ist es beispielsweise mit personenbezogenen Daten? Dürfen die überhaupt in einen externen Speicher ausgelagert werden?“ Auf diese und andere Fragen geht die Rechtsanwältin am Dienstagabend ein. Welf Schröter informiert unter anderem darüber, wie Unternehmer in nur acht Schritten den für sie passenden Cloud-Anbieter finden. Nach den beiden Impulsvorträgen lädt die IHK Lahr noch zur Abschlussdiskussion sowie zum gemeinsamen Ausklang ein.

Die Teilnahme an der Veranstaltung „Die Cloud - (k)eine Lösung für mein Unternehmen?“ ist kostenfrei; Anmeldungen nimmt Petra Zademack unter der Rufnummer 07821/2703-632 oder per E-Mail (petra.zademack@freiburg.ihk.de) entgegen.

Gewerbe Akademie Freiburg

Vergabebestimmungen für Leistungen am Bau

Die Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB) ist eine wichtige Rechtsgrundlage bei Bauprojekten. Dazu bietet die Gewerbe Akademie Freiburg am Dienstag, 20. Oktober von 9 bis 16 Uhr ein Seminar an, welches die wichtigsten Paragraphen der VOB und ihre Tücken anhand vieler Beispiele aus der Praxis aufzeigt. Dozent Thomas Heil vermittelt sehr anschaulich, worin sich Werkverträge unterscheiden. Er geht unter anderem auf die Bedeutung der Bauabnahme und auch auf so genannte Nebenleistungen und besondere Leistungen ein. Der Kurs richtet sich an alle Unternehmer im Bauhaupt- und Baunebengewerbe.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/15250-0 oder im Internet unter www.wissen-hoch-drei.de

Erziehungskurs für Hunde

Der Verein für Deutsche Schäferhunde, Ortsgruppe Kenzingen, bietet allen Hundehaltern einen Erziehungskurs an. Dieser ist für Hunde aller Rassen bis 4 Jahren geeignet. Der Kurs umfasst acht Übungsstunden. Anmeldung ist nicht erforderlich. Die erste Übungsstunde findet am Samstag, 29. August 2015 um 10.00 Uhr auf dem Übungsplatz in Kenzingen statt (beim Recyclinghof). Nähere Informationen erhalten Sie bei Dania Lippitz, Tel.: 01725453938.

Webdesigner/in (IHK)

Websites professionell planen und gestalten!

Der Zertifikatslehrgang „Webdesigner/in (IHK)“ vermittelt sowohl das notwendige Know-how für den professionellen Umgang mit leistungsfähiger Software als auch konzeptionelle, gestalterische und technische Kenntnisse zur Realisierung von Webseiten. Die Methodik des Lehrgangs orientiert sich unmittelbar an der Praxis.

Sie erlernen das graphische und technische Know-how fürs Web mit HTML5 und CSS3. Die Teilnehmer/innen arbeiten mit Adobe Photoshop, Dreamweaver und frei verfügbaren Editoren (notepad++). Die Einführung in Skriptprogrammierung (Javascript, PHP) sowie Content Management Systeme (CMS) runden diesen Lehrgang ab. Der Lehrgang zum/zur „Webdesigner/in (IHK)“ dauert 59 Abende und umfasst 236 Unterrichtsstunden. Starttermin ist am 21. September 2015 im IHK-Bildungszentrum in Freiburg.

Auf einer Informationsveranstaltung am 3. September ab 17.00 Uhr im IHK-Bildungszentrum Offenburg erhalten Interessenten über das komplette Angebot praxisnaher IT-Lehrgänge für unterschiedliche IT-Anwender-Niveaus.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761-2026-0, E-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.

